

TECENDO REDES DE CONHECIMENTO, AÇÃO E AFETO



Weaving Webs of Knowledge, Action and Affection



Women in Informal Employment:
Globalizing and Organizing

**TECENDO
REDES DE
CONHECIMENTO,
AÇÃO E AFETO:**

WIEGO e Catadores-as no Brasil
História de impacto

*WEAVING WEBS
of KNOWLEDGE,
ACTION AND
AFFECTION:*

*WIEGO and Waste Pickers in Brazil
Impact Story*

COORDENAÇÃO BELO HORIZONTE - BRASIL . 28/05/2022

REALIZAÇÃO *PRODUCED BY*



Women in Informal Employment:
Globalizing and Organizing



APOIO *SUPPORTED BY*



se TO
que

FICHA TÉCNICA

Coordenação e curadoria: Sonia Dias e
Ana Carolina Ogando

Produção executiva: Instituto Se Toque

Diagramação: Renata Delgado

Fotografia: Ana Carolina Ogando, Bruno Greco,
Juliana Gonçalves, Lina Mintz, Lucas Dias,
Lucas Gaetani, Murilo Godoy e Sonia Dias

História de Impacto: Rhonda Douglas

Texto de abertura: Kate Hartfield, Sonia Dias,
Ana Carolina Ogando

Conclusão: Sonia Dias e Ana Carolina Ogando

Tradução: Ana Carolina Ogando e Sonia Dias

CREDITS

Coordination and content curation: Sonia Dias and
Ana Carolina Ogando

Executive production: Instituto Se Toque

Layout: Renata Delgado

Photography: Ana Carolina Ogando, Bruno Greco,
Juliana Gonçalves, Lina Mintz, Lucas Dias,
Lucas Gaetani, Murilo Godoy e Sonia Dias

Impact story: Rhonda Douglas

Introductory text: Kate Hartfield, Sonia Dias,
Ana Carolina Ogando

Conclusion: Sonia Dias and Ana Carolina Ogando

Translation: Ana Carolina Ogando and Sonia Dias

01

Tecendo Redes de
Conhecimento, Ação
e Afeto: WIEGO e
Catadores-as no Brasil
- História de impacto

*Weaving Webs of
Knowledge, Action and
Affection: WIEGO and
Waste Pickers in Brazil
Impact Story*

09

02

Gênero e Catação:
Repensando Relações
de Empoderamento

*Gender and Waste:
Rethinking Relations for
Empowerment*

22

03

Projeto Cuidar:
Mapeando Riscos e
Percepções sobre a Saúde
dos-as Catadores-as

*Cuidar Project: Mapping
Risks and Perceptions of
Waste Pickers' Health*

61

Trabalhar em complementaridade é a regra de ouro do nosso time base, consultorias e parcerias. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafa: Juliana Gonçalves

*Working in complementarity is the golden rule for our team, local work and partnerships.
Belo Horizonte, 2019. Photographer: Juliana Gonçalves*



01

**Tecendo Redes de Conhecimento, Ação e Afeto:
WIEGO e Catadores-as no Brasil - História de impacto**

*Weaving Webs of Knowledge, Action and Affection:
WIEGO and Waste Pickers in Brazil Impact Story*

Essa história foi escrita por Rhonda Douglas, da WIEGO, com base nas informações coletadas das experiências de atuação da WIEGO com catadores-as e parceiros-as em Belo Horizonte (e outras municipalidades), Brasil, entre 2020 e 2021.

This story was written by Rhonda Douglas (WIEGO) and based on information collected in 2020 and 2021 regarding WIEGO's work with waste pickers and local partners in Belo Horizonte and other municipalities in Brazil.

Desde 2007, o trabalho da WIEGO em Belo Horizonte criou laços para contribuir no empoderamento dos catadores-as. Isso inclui a facilitação do Projeto de Gênero e Catação, um projeto colaborativo iniciado em 2012 pelos programas de Políticas Urbanas e de Representação e Organização da WIEGO, que desenvolve oficinas, cartilhas, capacitações e diálogos públicos. Outra ação desenvolvida é o Projeto Cuidar, uma iniciativa conjunta entre os programas de Políticas Urbanas e Proteção Social da WIEGO, junto com cooperativas de catadores-as que fornece informações, experiências, recursos e assessoria jurídica, no intuito de contribuir para a saúde dos-as trabalhadores-as.

Além de pesquisa-ação, o trabalho está baseado na participação em fóruns multi-atores tais como fóruns Lixo e Cidadania e o Observatório da Reciclagem Inclusiva e Solidária (ORIS), entre outros.

Since 2007, WIEGO's work in Belo Horizonte has built upon relationships that can help empower waste pickers individually and collectively. This has included support for the Gender & Waste Project, a collaborative project which began in 2012 by WIEGO's Urban Policies and Organisation and Representation Programmes. The project has developed workshops, a toolkit and policy platforms. It also includes the Cuidar Project, a joint initiative of WIEGO's Urban Policies Programme, Social Protection Programmes and waste picker cooperatives which began in 2016 and provides information, expertise, resources and advocacy in support of workers' health.

In addition to the mappings of both action-research initiatives, the work involves active engagement in the interventions led by many multi-stakeholders platforms, notably the Waste and Citizenship forum and the Observatory for Inclusive and Solidarity Recycling (ORIS) amongst others.

Qual foi o impacto?

O ponto de partida do projeto de Gênero incluiu o mapeamento das necessidades práticas e estratégicas das mulheres tanto ao nível individual, quanto coletivo. As oficinas se basearam fortemente nos princípios da educação popular e na utilização de ferramentas de arte-mobilização, coaching individual e coletivo e outras ferramentas que ajudaram as mulheres a se sentirem empoderadas e assumirem a liderança.

“Hoje eu estou me sentindo uma líder, uma mulher empoderada. O projeto contribuiu para o meu desenvolvimento, fazendo com que pudesse capacitar outras mulheres. Nesse projeto se formaram vínculos muito enriquecedores e agora as mulheres utilizam essas ferramentas para a discussão de problemas, convidando outras mulheres para o debate. As mulheres estão trabalhando como multiplicadoras a nível local, regional e até mesmo nacional”.

(Catadora entrevistada para a história de impacto)

What was the impact?

The starting point for the Gender & Waste project included mapping women’s practical and strategic needs, both at an individual and collective level. Workshops relied heavily on popular education principles, and the use of art, theatre, personal coaching and other tools, which helped women waste pickers feel empowered and take leadership.

“Today I feel like a leader and an empowered woman. The project helped me develop so we can train other women. Bonds were formed in this project that were very rich and the women now are using the tools to discuss issues and bring other women into the discussion as well. The women are working as multipliers, locally, regionally and even nationally now.”

(A waste picker interviewed for the impact story)

A intervenção de pesquisa-ação focada em saúde ocupacional transformou de maneira significativa as cooperativas de catadores-as, reforçando sua coesão ao mesmo tempo que ajudando-os na visibilidade externa. Entre outros impactos, um dos grupos conseguiu usar os dados da pesquisa para negociar com as autoridades locais um espaço e recursos para a melhoria de uma área de triagem de resíduos, como também para a construção de um novo galpão. Os-as catadores-as estão mais conscientes da importância de levar em consideração medidas de prevenção no dia-a-dia.

“Temos aprendido muito sobre os nossos direitos como catadores-as. Assim, conseguimos a credibilidade para nos posicionar como uma organização respeitada em relação com a cidade. Antes, todo mundo costumava dizer muita coisa sobre nós, nos criticavam e humilhavam. O projeto Cuidar nos deu a força para avançar como organização”. (Catadora entrevistada para a história de impacto)

A focused action-research intervention on occupational health has transformed participating waste pickers cooperatives in significant ways, increasing cohesion and garnering external visibility. Among other things, one of the groups has been able to negotiate with the local authorities for space and resources to develop the waste sorting area and build a modern warehouse. Workers are more aware of the need to pay attention to preventive health measures.

“We learned a lot about our rights as waste pickers. We then had the credibility to position ourselves with the city as a respected organization. Before people used to say things and criticize us. And people would put us down. This Cuidar Project gave us the strength as an organization to move forward.” (A waste picker interviewed for the impact story)

Quais foram os desafios e as lições aprendidas?

O sucesso da equipe do Brasil depende em grande parte de uma combinação de fatores, desde sua abordagem metodológica baseada na educação popular, a práxis feminista e arte-mobilização até a documentação e processo de comunicação continuada com trabalhadoras e líderes. Além disso, trata-se também de uma história sobre o amor e o respeito que a equipe trouxe às suas relações e redes de confiança.

“Olhando a maneira que Sonia e Ana lidam uma com a outra e conosco, observamos uma maneira diferente de agir e tratar outras pessoas; utilizando diferentes palavras e tons de voz, não focando nos erros ou enganos, mas sim na totalidade do assunto. Melhoramos como pessoas e como profissionais, e conseguimos coordenar melhor o trabalho...”

What were the challenges or lessons learned?

Team Brazil's success depends largely on a combination of factors ranging from its methodological approach grounded in popular education, feminist praxis and art mobilization to extensive documentation and feedback loops with workers and leaders. It's also a story of the love and respect they bring to their relationships and deep networks.

“Looking at the way Sonia and Ana dealt with each other and with us, we saw a different way to act and treat each other -- using different words and tone of voice, not focusing on errors and mistakes but seeing the whole. We improved as people and professionals and can coordinate the work better...”

“Sonia e Ana colocam muito amor em tudo o que fazem e nós percebemos isso. Tem muita atenção, confiança e respeito entre nós. A gente se considera importante como catadores-as na realização deste trabalho”.

(Catadora entrevistada para a história de impacto)

Além da pandemia e a recessão econômica, a mudança de governo em 2018 trouxe muitas dificuldades para a sociedade brasileira, causando uma diminuição drástica no financiamento disponível. Portanto, isso aumentou o nível de tensão para vários-as dos-as parceiros-as locais e aliados que apoiam os-as catadores-as.”

Em relação aos principais desafios identificados pelos-as parceiros-as, a única coisa mencionada foi continuar o trabalho, ampliando o seu alcance e adaptando os materiais existentes para que mais trabalhadores-as possam se beneficiar dos avanços conquistados até agora.

“Sonia and Ana are people who put love in everything they do and we feel that very much. There is a lot of care, trust and respect between us. We feel important as waste pickers doing this work.” (A waste picker interviewed for the impact story)

In addition to the COVID-19 pandemic and economic recession, a change in government brought about many changes to Brazilian society, decreasing available funding and increasing stress for many local partners and allies who support waste pickers.

For the future, the only main challenge identified by partners is simply to carry on and do more, to adapt the materials and lessons learned for more workers and to sustain the gains achieved so far.

Debate Interno - Lições Aprendidas

A equipe interna da WIEGO discutiu o que podiam aprender dessa história. Os pontos debatidos envolveram como apoiar os-as parceiros-as e pessoas aliadas quando forças políticas retrógradas ameaçam o trabalho e como apoiar trabalhos de base que requerem uma dedicação de longo prazo.

O debate sobre aprendizagens também refletiu sobre a sustentabilidade de trabalhos que se assentam no capital social de indivíduos e como replicar o sucesso em outros lugares evitando-se uma abordagem uniformizada. Outro aspecto discutido foi se a WIEGO deveria incorporar mais a língua portuguesa nas comunicações da sua atividade.

Learning discussion

Members of the WIEGO team discussed what they can learn from this story. Part of this discussion included how to support partners and allies when political countervailing forces threaten the work, and how to support work that requires depth and time.

The learning discussion also touched on the sustainability of work that rests in part on the strengths of individuals, and how to replicate successes elsewhere without applying a one-size-fits-all approach. WIEGO also discussed whether it should incorporate more Portuguese-language communication into its work.

Parceiros entrevistados

MNCR - Movimento Nacional de Catadores de Recicláveis

INSEA - Instituto Nenuca de Desenvolvimento Sustentável

Parangolé - Arte Mobilização

NEPEM/UFMG - Núcleo de Estudos e Pesquisa da Mulher/
Universidade Federal de Minas Gerais

Redesol - Cooperativa Central Rede Solidária dos
Trabalhadores de Materiais Recicláveis de Minas Gerais
(Redesol MG) reúne cooperativas e associações de
catadores de materiais recicláveis em Minas Gerais

Cataunidos - Cooperativa de Reciclagem dos Catadores
da Rede de Economia Solidária

FMLC- Fórum Municipal Lixo e Cidadania de Belo Horizonte

SLU - Superintendência de Limpeza Urbana

Partners Interviewed

MNCR - MG state chapter - National Waste Pickers
Movement of Brazil

INSEA - Nenuca Institute for Sustainable Development

Parangolé - Art-Mobilization group

NEPEM/UFMG - Centre for Studies and Research on
Women/Federal University of Minas Gerais

Redesol MG - Second Level Cooperative of waste pickers

Cataunidos - Second level of solidarity economy
cooperatives of Minas Gerais

FMLC - Municipal Waste & Citizenship Forum

SLU - Municipal Cleaning Agency of Belo Horizonte



Visita da Rhonda Douglas da WIEGO: A história de impacto foi escrita a partir da escuta cuidadosa com catadores-as sobre o trabalho da WIEGO nos últimos 10 anos. Cooperativa Coopersoli, Belo Horizonte. Março de 2020. Fotógrafo: Murilo Godoy

Rhonda Douglas' (WIEGO) visit to Belo Horizonte: The impact story was written after carefully listening to men and women waste pickers on WIEGO's work in the last ten years. Coopersoli Cooperative, Belo Horizonte. March 2020. Photographer: Murilo Godoy

Projeto Cuidar: integração de atendimentos individuais para diagnósticos ergonômicos com momentos coletivos de socialização e discussão. Visita da Rhonda Douglas na Cooperativa Cataunidos, Belo Horizonte. Março 2022. Fotógrafo: Murilo Godoy

Cuidar Project involved both the integration of individual ergonomics diagnosis and collective moments for discussion. Rhonda Douglas' visit to Cataunidos Cooperative, Belo Horizonte. March 2022. Photographer: Murilo Godoy



Academia engajada: na trajetória dos projetos de gênero e do Cuidar - oportunidades de formação dos profissionais do futuro. Belo Horizonte, 2015.

Fotógrafa: Lina Mintz

Engaged Scholars Lab: during both the Gender and Waste and Cuidar projects, future professionals have had the opportunity to hone their skills. Belo Horizonte, 2015.

Photographer: Lina Mintz





Visita da Rhonda Douglas da WIEGO: A história de impacto foi um momento oportuno para trazer visibilidade externa às cooperativas. Cooperativa Unicicla, Município de Nova União. Março 2020.
Fotógrafo: Murilo Godoy

*The Impact Story was an important moment to bring external visibility to the cooperatives. Cooperativa Unicicla, municipality of Nova União. March 2020.
Photographer: Murilo Godoy*

02

Gênero e Catação:
Repensando Relações de Empoderamento

*Gender and Waste:
Rethinking Relations for Empowerment*

Desde 2012 o Projeto vem demonstrando como métodos participativos são essenciais para explorar os diversos níveis de subordinação e discriminação enfrentados por catadoras, e também no apoio à elaboração de ferramentas que criem oportunidades para seu empoderamento e autonomia.

Since 2012, this project has demonstrated how participatory methods are essential in exploring the many levels of subordination and discrimination women waste pickers face, and in supporting the creation of tools that can create opportunities for their empowerment and autonomy.

Numa articulação que começou em 2012, envolvendo a Rede Latino-americana de Catadores (Red Lacre), o Movimento Nacional de Catadores de Materiais Recicláveis no Brasil (MNCR) e a WIEGO (UPP e ORP), esses parceiros concordaram sobre a importância de se iniciar um diálogo sobre gênero na reciclagem com o intuito de fortalecer o papel das mulheres enquanto cidadãs e lideranças ativas do movimento dos catadores. A pesquisa-ação contou com o envolvimento do Núcleo de Estudos e Pesquisas sobre a Mulher da Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG) e da ONG INSEA.

Nessa primeira fase de pesquisa-ação, diversas oficinas foram realizadas no estado onde as necessidades práticas e estratégicas das mulheres foram mapeadas.

As oficinas e atividades subsequentes foram: debates sobre empoderamento feminino, gênero e reciclagem, coaching individual e coletivo (parceria com a Federação Internacional de Coaching, sessão MG). E coletivamente, foi produzida uma cartilha popular e um toolkit acadêmico.

In 2012, an articulation among the Latin American Waste Pickers' Network (Red Lacre), the National Movement of Waste Pickers in Brazil (MNCR), and WIEGO (UPP and ORP) agreed on the importance of beginning discussions on gender dynamics in recycling to help strengthen women waste pickers' roles as active citizens and leaders in the waste pickers movement. The action-research project involved Women's Studies and Research Center (NEPEM) at the Federal University of Minas Gerais (UFMG) and the NGO INSEA.

In the first phase of the action-research project, various workshops were carried out within the state to map women waste pickers' practical and strategic needs.

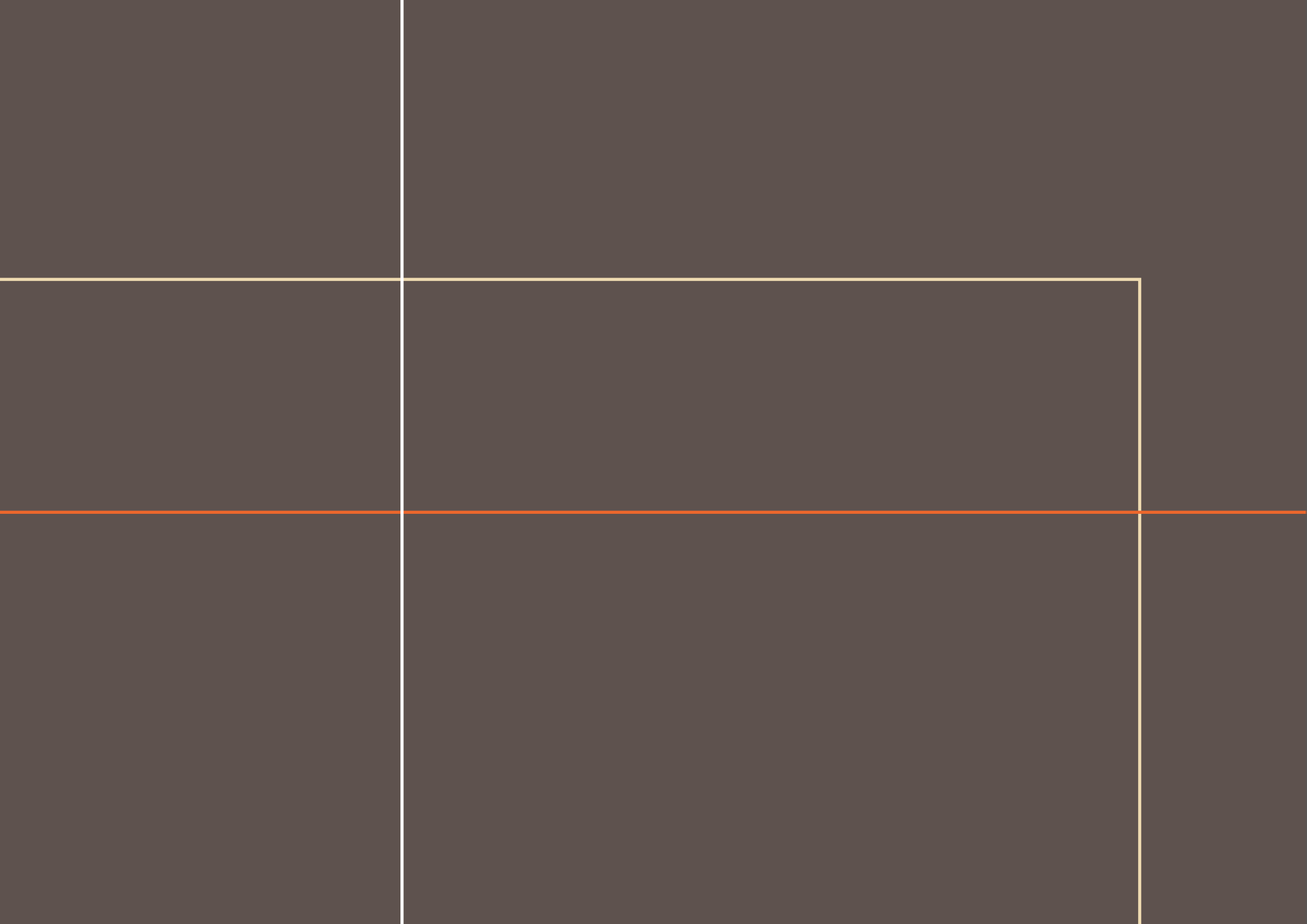
The workshops and subsequent activities dealt with discussions on women's empowerment, gender and recycling; individual and collective coaching (in partnership with the International Coaching Federation MG chapter). In addition, popular and academic toolkits were collectively produced.

Todas as atividades de pesquisa e ação culminaram na criação, em 2019, do grupo de trabalho das catadoras 'As Bonitas – mulher bonita é mulher que luta'. Com a facilitação da WIEGO, o grupo se envolveu em várias iniciativas tais como capacitações sobre arte-mobilização, processos formativos online de ferramentas de gestão e plataformas digitais, elaboração de um plano de ação em gênero, entre outras. Atualmente o grupo planeja um processo formativo online nacional e a realização de um mapeamento sobre mudanças climáticas.

“Esse projeto é muito importante para nós catadoras porque nos ajudou a exercer a nossa autonomia. Enquanto catadoras, nós temos um papel importante na sociedade. Juntas podemos ir ainda mais longe. Através da organização, do diálogo, e do conhecimento, podemos aumentar nossa influência, colocar em prática o que tivermos aprendido em nossas associações e treinar novas lideranças femininas.” (liderança do projeto)

All of the activities that were part of the action-research project led to the creation of the women waste pickers working group - “As Bonitas – the pretty ones” - in 2019. With WIEGO’s facilitation, the group was involved in several initiatives such as capacity building on art-mobilization, online courses on management and digital platforms, and the elaboration of a gender action plan, amongst others. Currently the group is planning a national online capacity building course and a scoping exercise on climate change.

“This project is very important for us as women waste pickers because it has trained us to exercise our autonomy. As women waste pickers, we play a very important role in society. Together we can go much further. With organization, dialogue, and understanding, we can multiply our impact, exercise what we’ve learned in our associations, and train new woman leaders.” (women leader)



www.wiego.org/gender-waste-project

O primeiro encontro ainda informal do Projeto de Gênero quando o mesmo ainda era uma ideia na cabeça. Belo Horizonte, 2011. Fotógrafo: arquivos Sonia Dias

First informal meeting of the gender and waste project when the project was just an idea.

Belo Horizonte, 2011.

Photographer: Sonia Dias archive



A coragem de se abrir: momentos de revelação pessoal fizeram parte da trajetória do grupo desde o início. Belo Horizonte, 2011.
Fotógrafo: Sonia Dias

*Since the beginning of the project, women's courage to open up and share sensitive stories has been a central part of the process. Belo Horizonte, 2011.
Photographer: Sonia Dias*





Oficina de Pesquisa-ação:
Catadoras discutem que diferença
da mulher o homem tem?
Belo Horizonte, 2012.
Fotógrafo: Arquivo Sonia Dias

*Action research workshop: Women
waste pickers discuss gender
differences. Belo Horizonte, 2012.
Photographer: Sonia Dias archive*

Oficina de pesquisa-ação:
A extensão universitária da UFMG
abrigou o início do projeto. A
dinâmica da rede: a construção
de laços de afetos e teias de
conhecimento foi fundamental no
início do projeto. Belo Horizonte,
2012. Fotógrafo: Angela Oliveira



*Action research workshop: The
Federal University of Minas Gerais'
community-research extension
projects supported the first phase of
the project. The Ping-pong activity:
creating space for affection and webs
of knowledge was fundamental at
the beginning of the project.
Belo Horizonte, 2012.
Photographer: Angela Oliveira*

Oficina de pesquisa-ação:
O cuidado e a celebração sempre
incorporados ao trabalho de
capacitação e pesquisa. Projeto
de Gênero. Belo Horizonte, 2012.
Fotógrafo: Ana Carolina Ogando

*Action-research workshop:
Incorporating affection and
celebrations have always been a part
of workers' education and action
research. Belo Horizonte, 2012.
Photographer: Ana Carolina Ogando*





Oficina de pesquisa-ação:
Catadoras e equipe técnica
mapeiam os significados de
autonomia para mulheres.
Conselheiro Lafaiete, 2012.
Fotógrafo: Ana Carolina Ogando.

*Action-research workshop: Waste
pickers and technical staff mapping
what autonomy means for women
waste pickers. Conselheiro Lafaiete,
2012. Photographer: Ana Carolina
Ogando.*



Certificando as catadoras em gênero através da oficina de pesquisa-ação do Projeto de Gênero. Belo Horizonte, 2012. Fotógrafo: Ana Carolina Ogando

Waste pickers receive certificates after participating in the Gender and Waste action-research workshop. Belo Horizonte, 2012. Photographer: Ana Carolina Ogando.

Encontro latino-americano para
devolutiva do projeto de gênero:
Momentos de reflexão coletiva e
de socialização da caminhada.
Belo Horizonte, 2015



*Latin America Feedback Meeting:
Moments of collective reflection and
discussion of the process.
Belo Horizonte, 2015.
Photographer: Lina Mintz*

Encontro latino-americano de devolução do projeto de gênero: Contextualizando as desigualdades de gênero no trabalho e na vida. Belo Horizonte, 2015.
Fotógrafa: Lina Mintz

Latin America Feedback Meeting: Contextualizing gender inequalities at work and in life. Belo Horizonte, 2015. Photographer: Lina Mintz





Encontro latino-americano para devolutiva do projeto de gênero: Quando as histórias se cruzam através de construção de elos afetivos. Belo Horizonte, 2015. Fotógrafo: Lina Mintz.

Latin America Feedback Meeting: When stories connect to create bonds of affection. Belo Horizonte, 2015. Photographer: Lina Mintz



Encontro latino-americano de devolução sobre o projeto: a troca de experiências entre diversos contextos e países é fundamental na criação de elos de solidariedade. Belo Horizonte, 2015. Fotógrafo: Lina Mintz

Latin America Feedback Meeting: exchanging experiences between different contexts and countries is key to building solidarity. Belo Horizonte, 2015. Photographer: Lina Mintz

Encontro latino-americano de devolução do Projeto Gênero: Contar com o apoio de lideranças históricas e masculinas no projeto foi e é importante para avanços na equidade de gênero no MNCR. Belo Horizonte, 2015. Fotógrafo: Lina Mintz

Latin America Feedback meeting for the Gender and Waste Project: Relying on the support of historic male leaders to take the project forward was and is important for future gain in terms of gender equality within the National Waste Pickers Movement. Belo Horizonte, 2015. Photographer: Lina Mintz



Encontro internacional de
devolutiva projeto de gênero:
Representando o MNCR com
música e alegria, os-as catadores-as
do Brasil puxam colegas da América
Latina para começar as discussões.
Belo Horizonte, 2015.
Fotógrafa: Lina Mintz

*Latin America Feedback Meeting:
Representing the National Waste
Pickers' Movement with music and
happiness, waste pickers from Brazil
call on Latin American colleagues to
begin the discussions. Belo Horizonte,
2015. Photographer: Lina Mintz*





Encontro internacional de devolutiva projeto de gênero: Companheiras da Venezuela e Uruguai aproveitam para ler a cartilha popular em espanhol. Belo Horizonte, 2015. Fotógrafo: Lina Mintz

Latin America Feedback Meeting: Waste pickers from Venezuela and Uruguay take the time to read the popular toolkit in Spanish. Belo Horizonte, 2015. Photographer: Lina Mintz



Encontro internacional de devolutiva projeto de gênero: refletindo sobre as diversas formas de desigualdade de gênero na sociedade e seus impactos para trabalhadores-as informais. Belo Horizonte, 2015.
Fotógrafa: Lina Mintz

Latin America Feedback Meeting: reflecting on the various ways in which gender inequalities manifest in society and how this impacts informal workers. Belo Horizonte, 2015. Photographer: Lina Mintz

O coaching individual e coletivo
foi um marco oferecendo
oportunidades de crescimento
individual que fortaleceram a
liderança coletiva.
Belo Horizonte, 2015.
Fotógrafa: Arquivo Sonia Dias



*Individual and collective coaching
sessions offered opportunities for
individual growth that strengthened
collective leadership.
Belo Horizonte, 2015.
Photographer: Sonia Dias Archive*

Exposição “Retratos de Gênero e Lixo” na galeria de arte Espai: visibilidade fortalece a voz. Belo Horizonte, 2016. Fotógrafo: Arquivo Ana Carolina Ogando

“Portraits of Gender and Waste” exhibit at the Espai art gallery: visibility strengthens workers’ voices. Belo Horizonte, 2016. Photographer: Ana Carolina Ogando archive





Exposição Retratos de Gênero e Lixo: O projeto de gênero envolve também formação dos profissionais do futuro através da linha de atuação “Academia Engajada”. A estudante americana em saúde pública e também artista, Brittany Thomas, documentou o projeto por quase 1 ano através de foto-retratos e vídeo. Belo Horizonte, 2016. Fotógrafo: Ana Carolina Ogando

Portraits of Gender and Waste: The gender project also involves working with future professionals through the Engaged Scholars Lab. The American student in public health and artist, Brittany Thomas, documented the project for almost 1 year through portraits and video. Belo Horizonte, 2016. Photographer: Ana Carolina Ogando



Exposição Retrato de Gênero e Lixo na Galeria Espai: As mulheres são pioneiras nas lutas pela preservação ambiental e na reciclagem. Belo Horizonte, 2016. Fotógrafo: Ana Carolina Ogando

Portraits of Gender and Waste Exhibit at the Espai Gallery. Women waste pickers are pioneers in struggles for recycling and the preservation of the environment. Belo Horizonte, 2016. Photographer: Ana Carolina Ogando

Oficinas de Gênero: A perspectiva interseccional trouxe importantes reflexões entre as catadoras e equipe técnica. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafa: Juliana Gonçalves

Gender Workshops: An intersectional perspective led to important reflections between the women waste pickers and the technical staff. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Juliana Gonçalves



Fundamentos metodológicos:
educação popular e metodologias
feministas ancoraram a produção
da cartilha do projeto de gênero.

Fotógrafa: Sonia Dias

*Methodological principles: popular
education and feminists methods
guided the elaboration of the popular
toolkit. Photographer: Sonia Dias*





Catadoras e Técnicos revisitando a cartilha de educação popular em gênero em oficina de capacitação em estratégias de comunicação e gestão em 2019. Produção de conhecimento é um processo contínuo e participativo. Belo Horizonte, Minas Gerais. Fotógrafo: Ana Carolina Ogando

Waste Pickers and technical staff review the popular toolkit on gender during a workshop on communication and management strategies in 2019. Knowledge production is a continuous and participatory process. Belo Horizonte, Minas Gerais. Photographer: Ana Carolina Ogando.



É sobre o prazer de estarmos
juntas! Belo Horizonte, 2019.
Fotógrafo: Lina Mintz

*It's about enjoying the moments we
are together! Belo Horizonte, 2019.
Photographer: Lina Mintz*

Avaliando conhecimentos sobre gênero e aprendendo a usar o Mentimeter. Oficina de capacitação em estratégias de comunicação e gestão. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lina Mintz



Testing knowledge on gender and learning how to use Mentimeter . Communication and management strategies workshop. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lina Mintz

Durante a oficina de elaboração do plano de ação em gênero, as catadoras refletem com carinho e atenção sobre as demandas da base de cada uma. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafa: Lina Mintz

During the gender action plan elaboration workshop, waste pickers carefully reflect on the demands of each of their cooperative bases. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lina Mintz





Projeto de Gênero: uma parceria de anos com o grupo de arte-mobilização Parangolé combinando educação popular, planejamento participativo e ativismo tem sido um dos elementos fundantes do trabalho da WIEGO no Brasil. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lucas Gaetani.

Gender Project: a long-standing partnership with Parangolé, the art-mobilization group that combines popular education, participatory planning and art-activism, has been one of the fundamental pillars of WIEGO Brazil's work. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lucas Gaetani.

Teatro do Oprimido como estratégia de conscientização social e ferramenta para as catadoras na base. Belo Horizonte, 2019.
Fotógrafo: Lucas Gaetani



*Theater of the Oppressed was used as a strategy for sensitization and as a tool to be used with workers at the base. Belo Horizonte, 2019.
Photographer: Lucas Gaetani*

Projeto de Gênero: o tema da violência trabalhado a partir de técnicas de teatro possibilita uma entrada terapêutica num tema extremamente complexo. Oficinas de Comunicação e Gestão: Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lucas Gaetani.

Gender Project: the theme of violence was explored through theater techniques and has permitted a therapeutic entrance into an extremely complex issue. Communication and management strategies workshop: Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lucas Gaetani.





Através do Teatro do Oprimido
exploramos diversos temas desde
violência à solidariedade.
Belo Horizonte, 2019.
Fotógrafo: Lucas Gaetani

*Through techniques of Theatre of
the Oppressed, the group discussed
various issues ranging from violence
to solidarity. Belo Horizonte, 2019.
Photographer: Lucas Gaetani*



O cultivo dos laços de afetos como fundacional na formação da unidade do grupo. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lucas Gaetani

Cultivating terms of endearment is foundational for group unity.

Belo Horizonte, 2019.

Photographer: Lucas Gaetani

Celebrando a vida: O papel dos afetos na formação política. Oficina de capacitação em estratégias de comunicação e gestão. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lina Mintz

Celebrating life: Affection plays a role in workers' education. Workshop on communication and management strategies. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lina Mintz





Projeto de Gênero: Mulher Bonita é mulher que luta. Com esse lema as catadoras de Minas criaram o seu grupo de mulheres, o Bonitas! Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Ana Carolina Ogando

Gender Project: A beautiful woman is a woman who fights. With this motto, the women waste pickers of Minas Gerais created their working group: The Pretty Ones! Belo Horizonte, 2019. Photographer: Ana Carolina Ogando



O foco na equidade de gênero e empoderamento das mulheres alinha-se com os princípios do cooperativismo. Capacitação do Grupo de Trabalho Bonitas em estratégias de comunicação e gestão. Belo Horizonte, março de 2020. Fotógrafo: arquivo Sonia Dias

The focus on gender equality and women's empowerment is aligned with the strengthening of cooperative principles. Workshop on communication and management strategies with the Bonitas Working Group. Belo Horizonte, March 2020. Photographer: Sonia Dias archive

03

**Projeto Cuidar: Mapeando Riscos e Percepções sobre
a Saúde dos-as Catadores-as**

*Cuidar Project: Mapping Risks and Perceptions of Waste
Pickers' Health*

Between 2018 and 2019, the Cuidar Project mapped information on the risks faced by waste pickers in cooperatives, as well as their coping strategies, access to the public health system and perceptions on the dimensions of workers' health. One of the key findings of the mapping was how the work environment, infrastructure and organizational processes affect the physical health and well-being of waste pickers and leaders.

Entre 2018 e 2019, o Projeto Cuidar mapeou informações sobre os riscos enfrentados por catadores e catadoras nas cooperativas, assim como as suas estratégias de enfrentamento, acesso ao sistema de saúde pública e percepções sobre os significados acerca da saúde do-a trabalhador-a. Um dos importantes achados do mapeamento foi como o ambiente de trabalho, infraestrutura, e processos de organização do trabalho afetam a saúde física e bem-estar dos-as catadores-as e lideranças.

O projeto liderado pela WIEGO, com apoio dos programas de Políticas Urbanas e Proteção Social, se baseou em metodologias participativas, incluindo rodas de conversa, entrevistas semi-estruturadas, entrevistas de histórias de vida e grupos focais, assim como um questionário. As devolutivas sobre os achados do mapeamento envolveram arte-mobilização e publicações de educação popular.

Na primeira fase da pesquisa-ação, as cooperativas Comarp (Belo Horizonte, Minas Gerais), Associrecicle (Belo Horizonte, Minas Gerais), Ascar (Raposos, Minas Gerais), Coopersoli (Belo Horizonte Minas Gerais) e Unicicla (Nova União, Minas Gerais) participaram das atividades do mapeamento. Os principais pontos enfatizados pelo-as catadores-as foram: a importância de uma visão mais holística sobre a saúde do-a trabalhador-a para garantir uma vida e trabalho mais dignos; a importância da segurança alimentar; apoio para os usos de equipamentos de proteção mais adequados; capacitações constantes sobre saúde e riscos ocupacionais e acompanhamento sobre vacinação.

The project led by WIEGO, with the support of the Urban Policies and Social Protection Programmes, was based on participatory methodologies, including informal group conversations, semi-structured interviews, life history interviews and focus groups, in addition to a survey. Feedback activities on the findings involved art-mobilization and popular education materials.

In the first phase of action-research, the cooperatives Comarp (Belo Horizonte, Minas Gerais), Associrecicle (Belo Horizonte, Minas Gerais), Ascar (Raposos, Minas Gerais), Coopersoli (Belo Horizonte Minas Gerais), and Unicicla (Nova União, Minas Gerais) participated in the mapping. The main points emphasized by waste pickers included: the importance of having a more holistic approach to workers' health to ensure more dignified work and life; the importance of food security; support for the use of more adequate personal protective equipment; continuous capacity building on health and occupational risks; and information on vaccination.

O projeto envolveu, também, oficinas de ergonomia cuidadosamente planejadas e implementadas por um fisioterapeuta nas duas redes de catadores envolvidas - Redesol e Cataunidos. Catadores-as expressaram grande interesse em trabalhar melhor as formas de prevenir dores e priorizar a atenção à sua saúde.

Durante a pandemia, a WIEGO trabalhou com acadêmicos, especialistas em saúde pública e parceiros históricos de catadores-as para criar cartilhas sobre como se proteger da COVID-19 em distintos ambientes da catação. O CataSaúde, um curso formativo online que atingiu mais de 400 catadores-as do Brasil inteiro, também ajudou a conectar catadores-as sócio-cooperados-as e autônomos-as em um período de crise de saúde pública, econômica e política.

“O Projeto Cuidar pode ser uma ferramenta, um registro. Através do conhecimento científico que vocês têm, e porque vocês são nossos parceiros, vocês vão ouvir os-as catadores-as. É a teoria e prática. Essa é uma conexão que precisamos, da academia com as pessoas na base para pensar questões sociais.” (Catadora entrevistada)

The project also involved ergonomics workshops that were carefully planned and implemented by a certified physical therapist at two second-level cooperative networks - Redesol and Cataunidos. Waste pickers expressed great interest in learning new ways of preventing body pains and prioritizing attention to their health.

During the pandemic, WIEGO worked with academic, public health specialists and historic allies of waste pickers to create tools on how waste pickers could protect themselves against COVID-19 at work. CataSaúde, an online course that reached more than 400 waste pickers across Brazil, also helped connect cooperative and autonomous waste pickers during a period of public health, economic and political crises.

“The Cuidar Project can be a tool, a registry. It’s through the scientific knowledge that you have and because you are our partners that you will listen to waste pickers. It’s theory and practice. This is a connection we need, where academia meets the community to think of social issues.” (Waste picker interviewed)

www.wiego.org/cuidar-project

Equipe técnica do Projeto
Cuidar em trabalho de campo.
Belo Horizonte, 2018.
Fotógrafo: Bruno Greco

*Cuidar Project: Research team
in action. Belo Horizonte, 2018.
Photographer: Bruno Greco*



Grupo focal com catadores e catadoras: Parte essencial da metodologia de pesquisa-ação envolve comunicação contínua. A equipe WIEGO compartilha informações dos levantamentos iniciais em Foto-Notícia antes de começar o grupo focal na Cooperativa Unicla. Nova União, 2018. Photographer: Bruno Greco

Cuidar Project, Focus Groups: Continued communication flow is an integral element of action-research methods. The WIEGO team shares early findings in a photo-news report before the beginning of a focus group at Unicla cooperative. Nova União, 2018. Photographer: Bruno Greco





Comunicação e informação continuada: catadoras na leitura de Foto-Notícia com atualizações do projeto Cuidar. Belo Horizonte, 2018. Fotógrafo: Bruno Greco

Continuous communication and information feedback loops: waste pickers read the Photo News Report on updates about the Cuidar Project. Belo Horizonte, 2018. Photographer: Bruno Greco

Tecendo teias de autocuidado durante grupo focal realizado para pesquisa exploratória do projeto Cuidar. Associrecycle, Belo Horizonte, 2018. Fotógrafo: Bruno Greco

Weaving webs of self-care during one of Cuidar Project's focus groups. Associrecycle, Belo Horizonte, 2018. Photographer: Bruno Greco



Nesse olhar Uma longa trajetória,
muitas conquistas e dificuldades.
Acima de tudo, resiliência.
Associrecycle, Belo Horizonte, 2018.
Fotógrafo: Bruno Greco

*This gaze represents a long trajectory
of many wins and struggles. Above all,
it's about resilience. Associrecycle, Belo
Horizonte, 2018.
Photographer: Bruno Greco*



Projeto Cuidar: identificar os riscos que homens e mulheres de diferentes idades enfrentam na ocupação é crucial à saúde do-as trabalhadore-as. Cooperativa Ascar em Raposos, 2018.

Fotógrafo: Bruno Greco

Cuidar Project: identifying the risks men and women waste pickers of different ages face at work is crucial for workers' health. Ascar Cooperative, Raposos, 2018.

Photographer: Bruno Greco





Projeto Cuidar: o uso de metodologias participativas nas pesquisas-ação possibilitam ativar a escuta dos sujeitos e tem uma função terapêutica. Cooperativa Ascar, Raposos, 2018.

Fotógrafo: Bruno Greco

Cuidar Project: the use of participatory methodologies during action research have not only created a space for workers to feel heard, but they have also played a therapeutic role. Ascar Cooperative, 2018. Photographer: Bruno Greco

Time WIEGO: Comprometimento,
profissionalismo e afetividade.
Evento Encare, Belo Horizonte,
2018. Fotógrafa: Lina Mintz

*WIEGO Team: Commitment,
professionalism and affection.
Encare Event, Belo Horizonte, 2018.
Photographer: Lina Mintz*





Encontro de devolução do Projeto Cuidar: A arte mobilização sempre abre caminhos para validar informações levantadas e cultivar o diálogo. Evento Encare, Belo Horizonte, 2018. Fotógrafo: Lina Mintz

Cuidar Project Feedback Meeting: Art mobilization has always opened paths for validating information and data collected, while encouraging dialogue. Encare Event, Belo Horizonte, 2018. Photographer: Lina Mintz

Nesse entusiasmo, nossa alegria em pautar a questão da saúde individual e coletiva e importância do autocuidado. Evento Encare, Belo Horizonte, 2018.

*With this expressed enthusiasm, WIEGO was pleased to have helped set the agenda of focusing on individual and collective health, as well as self-care. Evento Encare, Belo Horizonte, 2018.
Photographer: Lina Mintz*



Projeto Cuidar: a participação de lideranças da Rede de Cooperativas Redesol no desenho e implementação do Projeto Cuidar revelou o desejo de trazer mais centralidade para o tema da saúde.

Evento Encare, Belo Horizonte, 2018.

Cuidar Project: the participation of leaders from the second-level network of cooperatives Redesol helped design and implement the project, revealing the desire to make health a priority agenda for the workers. Encare Event, Belo Horizonte, 2018.



Nosso cuidado expressa afetividade e comprometimento com a causa.
Evento Encare, Belo Horizonte, 2018. Fotógrafa: Lina Mintz

Our attention to detail is expressed through care and a commitment to the movement. Encare Event, Belo Horizonte, 2018. Photographer: Lina Mintz



Oficinas de ergonomia: porque saber prevenir é o passaporte para a saúde coletiva. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lucas Dias

Ergonomics workshop: Preventive health practices is a passport to collective health. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lucas Dias





As oficinas de ergonomia coletivas foram uma das estratégias de devolução dos achados do Projeto Cuidar chamando a atenção para ações de autocuidado individual e coletivo. Belo Horizonte, 2019. Fotógrafo: Lucas Dias

The ergonomics workshop included strategies for discussing the Cuidar Project findings and calling attention to individual and collective self-care practices. Belo Horizonte, 2019. Photographer: Lucas Dias



A dinâmica do dorflex: momento de descontração e reflexão do Projeto Cuidar onde o fisioterapeuta do projeto discute formas de se prevenir dores musculares com exercícios ergonômicos. Belo Horizonte, julho de 2019 .
Fotógrafo: Lucas Dias

*Warm up discussion: a fun and reflective moment during the Cuidar Project where the physical therapist discusses ways to prevent muscular pain with exercises tailored for waste pickers. Belo Horizonte, July 2019.
Photographer: Lucas Dias*

Os projetos de Gênero e Cuidar se complementam e têm nas lideranças das cooperativas a âncora para chegar aos cooperados.

Cooperativa Coopersoli,
Belo Horizonte, março de 2020.

Fotógrafo: Murilo Godoy

The Gender and Cuidar projects are complementary and are anchored on leaders' active engagement to reach a broader worker base. Coopersoli Cooperative, Belo Horizonte, March 2020. Photographer: Murilo Godoy.





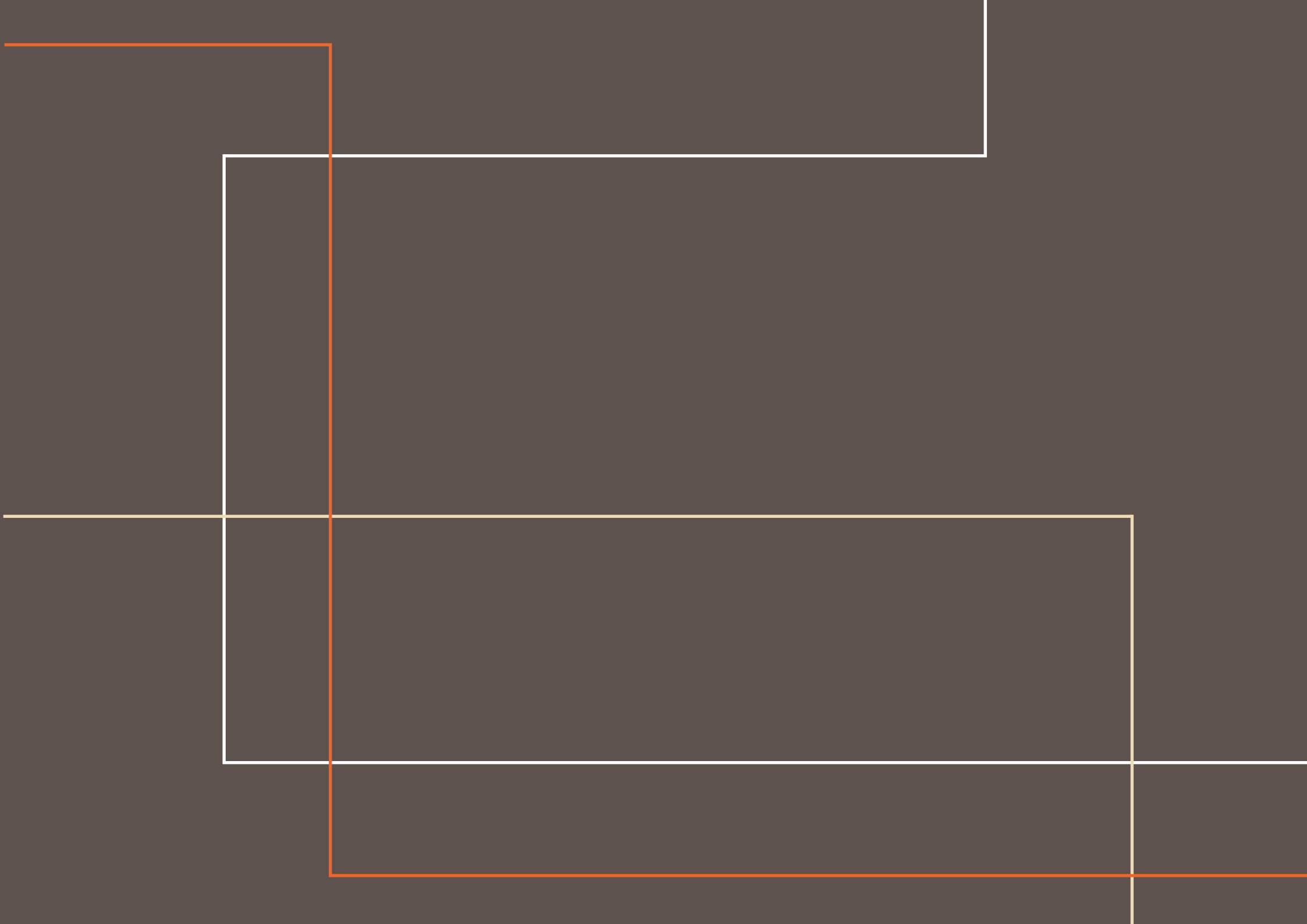
Mapear os riscos de saúde de homens e mulheres que atuam na operação das cooperativas e também das lideranças desses grupos identificando as especificidades das atividades produtivas e de representação é crucial na elaboração de ações efetivas de atenção à saúde. Cooperativa Coopersoli, Belo Horizonte, janeiro de 2020. Fotógrafo: Murilo Godoy

Mapping men, women's and worker leaders' health risks is essential to elaborate effective health actions. Coopersoli Cooperative, Belo Horizonte, January 2020. Photographer: Murilo Godoy



Inadequação da infraestrutura para o trabalho de triagem é um dos condicionantes que afetam diretamente as condições de saúde de catadores e catadoras. Os achados do Projeto Cuidar serviram de ferramenta para a Cooperativa Unicicla reivindicar um novo galpão de triagem junto à municipalidade. Nova União, março de 2020. Fotógrafo: Murilo Godoy

Inadequate infrastructure is key to workers' health. Cuidar Project's findings were used as a tool for Unicicla cooperative to advocate for support from the municipality to improve their sorting warehouse. Nova União, March 2020. Photographer: Murilo Godoy



Ninguém educa ninguém, ninguém se educa a si mesmo, os
homens (pessoas) se educam entre si, mediatizados pelo mundo.

Paulo Freire

*No one educates anyone - no one educates himself -, men [people] educate
one another with the mediation of the world.*

Paulo Freire

Empoderamento refere-se ao processo multidimensional de mudança no qual as pessoas, tanto como indivíduos quanto como membros de organizações, tenham acesso aos recursos práticos e estratégicos que lhes permitem influenciar o sistema político, institucional, regulatório. Do mesmo modo, diferentes formas e níveis de empoderamento servem para moldar tanto as suas vidas pessoais como influenciar suas organizações representativas a partir dos princípios de equidade e inclusão.

Essa trajetória do empoderamento se dá através de processos de co-criação e co-produção entre os atores. Nesse processo educamo-nos uns aos outros, co-criamos nossas realidades, alargamos nossos horizontes e reinventamos utopias.

Empowerment refers to the multidimensional change experienced by people, both as individuals and members of organizations, to access practical and strategic resources that allows them to influence political, institutional and regulatory systems. At the same time, different forms and levels of empowerment serve to shape individual's lives, as well as influence their representative organizations according to principles of equity and inclusion.

The path towards empowerment is one which is made up of co-creation and co-production processes among actors. And it is through this process that we educate one another, co-create our realities, broaden our horizons and reinvent our utopias.

Sobre a WIEGO

Mulheres no Emprego Informal: Globalizando e Organizando (WIEGO) é uma rede global dedicada a empoderar as pessoas trabalhadoras, especialmente as mulheres, em situação de pobreza na economia informal para garantir seus meios de subsistência. Acreditamos que todos e todas as trabalhadoras deveriam ter acesso a iguais oportunidades econômicas, direitos, proteção e voz. A WIEGO fomenta a mudança por meio da melhoria das estatísticas e da ampliação do conhecimento sobre a economia informal, da construção de redes e capacidades entre organizações de pessoas trabalhadoras e, junto com as redes e organizações, através de sua influência nas políticas locais, nacionais e internacionais.

Visite: www.wiego.org

About WIEGO

Women in Informal Employment: Globalizing and Organizing (WIEGO) is a global network focused on empowering the working poor, especially women, in the informal economy to secure their livelihoods. We believe all workers should have equal economic opportunities, rights, protection and voice. WIEGO promotes change by improving statistics and expanding knowledge on the informal economy, building networks and capacity among informal worker organizations and, jointly with the networks and organizations, influencing local, national and international policies.

Visit: www.wiego.org

SOBRE O MNCR - Movimento Nacional de Catadores do Brasil

O MNCR é um movimento voltado para a ação política, fundado em 2001, que visa organizar os catadores brasileiros na sua luta por direitos e pelo reconhecimento como atores na cadeia de valor dos serviços de reciclagem e gestão de resíduos.

Visite: www.mncr.org.br

About the National Movement of Waste Pickers – MNCR Brazil

The National Movement of Waste Pickers – MNCR Brazil is a social movement that represents waste pickers which was founded in 2001 whose goals is to organize Brazilian workers in their struggles for rights and legitimate actors in the recycling chain and solid waste management services.

Visit: www.mncr.org.br

